

Germany-Berlin: Technical inspection and testing services

OJ S 113/2021 14/06/2021

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e. V.

Postal address: Glinkastr. 40

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10117

Country: Germany

Contact person: Bitte kontaktieren Sie uns ausschließlich über das DTVP!

E-mail: Vergaberecht.J@dguv.de**Internet address(es):**Main address: www.dguv.de**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y6CR64C/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y6CR64C>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Juristische Person des Privatrechts

I.5. Main activity

Social protection

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

V3-Prüfung an verschiedenen Standorten der DGUV, Los 2: Landesverband Nordwest, Landesverband Nordost und Hauptstandort der DGUV in Berlin

Reference number: J-2021-32-2

II.1.2. Main CPV code

71630000 Technical inspection and testing services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Leistung umfasst die Prüfung aller ortsveränderlichen Betriebsmittel gemäß DGUV V3 Prüfung in Verbindung mit VDE 0701-0702. Die Technischen Regeln zur Prüfung ergeben sich aus TRBS 1201 und 1203 der Bundesanstalt für Arbeitsmedizin und Arbeitssicherheit. Die Prüfungen sollen gemäß Prüfintervall und Vorschrift in den nächsten 4 Jahren an verschiedenen Standorten der DGUV durchgeführt werden.

Die Leistungen sind auf 3 Lose (Gebietslose) aufgeteilt.

Los 1 (J-2021-32-1):

- DGUV Landesverband Süd Ost, Deisenhofener Str. 74, 81539 München,
- DGUV Landesverband Mitte, Isaac Fulda Allee 18, 55124 Mainz,
- Hochschule der DGUV, Seilerweg 54, 36251 Bad Hersfeld.

Los 2 (J-2021-32-2):

- DGUV Landesverband Nordwest, Hildesheimer Straße 309, 30519 Hannover,
- DGUV Landesverband Nordost, Fregestraße 44, 12161 Berlin,
- Hauptstandort der DGUV in der Glinkastraße 40, 10117 Berlin.

Los 3 (J-2021-32-3):

- DGUV Landesverband West, Kreuzstraße 34, 40210 Düsseldorf,
- DGUV, Alte Heerstraße 111, 53757 Sankt Augustin,
- Hochschule der DGUV (HGU), Zum Steimelsberg 7, 53773 Hennef.

Eine weitergehende Beschreibung der Leistung entnehmen Sie bitte der jeweiligen Leistungsbeschreibung.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

NUTS code: DE929 Region Hannover

Main site or place of performance: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e. V. Glinkastr. 40 10117 Berlin Die Leistungen für dieses Los sind an den Standorten Hannover (DGUV Landesverband Nordwest, Hildesheimer Straße 309, 30519 Hannover) und Berlin, einmal beim DGUV Landesverband Nordost, Fregestraße 44, 12161 Berlin und einmal am Hauptstandort der DGUV in der Glinkastraße 40, 10117 Berlin zu erbringen., DGUV Landesverband Nordwest Hildesheimer Straße 309 30519 Hannover, DGUV Landesverband Nordost Fregestraße 44 12161 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Die Leistung umfasst die Prüfung aller ortsveränderlichen Betriebsmittel gemäß DGUV V3 Prüfung in Verbindung mit VDE 0701-0702. Die Technischen Regeln zur Prüfung ergeben sich aus TRBS 1201 und 1203 der Bundesanstalt für Arbeitsmedizin und Arbeitssicherheit. Die Prüfungen sollen gemäß Prüfintervall und Vorschrift in den nächsten 4 Jahren an den Standorten Hannover und Berlin (2 Standorte: Sh. Ziffer II.2.3)) der DGUV durchgeführt werden. Eine weitergehende Beschreibung der Leistung entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. Erklärung zur persönlichen Lage des Wirtschaftsteilnehmers (Eignungsbogen Ziffer 1):
Darstellung des Bieterunternehmens bzw. der einzelnen Mitgliedsunternehmen der Bietergemeinschaft mit Beschreibung des Leistungsprofils, der Unternehmensgröße, der Angabe des Hauptsitzes und weiterer Standorte sowie Beschreibung der Struktur. Die Eigenerklärung ist jeweils vom Bieter bzw. dem Mitglied der Bietergemeinschaft und von allen Unterauftragnehmern abzugeben.
2. Zuverlässigkeitserklärung (Eignungsbogen Ziffer 2):
Eigenerklärung, dass für den Bieter die in §§ 123 f. GWB aufgeführten Tatbestände nicht zutreffen. Die Eigenerklärung ist jeweils vom Bieter bzw. dem Mitglied der Bietergemeinschaft und von allen Unterauftragnehmern abzugeben.
3. Eigenerklärung Eintragung in das Berufs-/Handelsregister, Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft, Negativbescheinigung in Insolvenzverfahren sowie Abführung der Krankenversicherungsbeiträge und Steuern (Eignungsbogen Ziffer 3):
Eigenerklärung, dass die Mitgliedschaft in der zuständigen Berufsgenossenschaft besteht und die Krankenversicherungsbeiträge der Mitarbeiter sowie Steuern ordnungsgemäß abgeführt wurden. Ein Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens, soweit der Bieter dort eingetragen ist, nicht älter als 6 Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist ist in Kopie beizufügen. Eigenerklärung und Nachweis sind jeweils vom Bieter bzw. dem Mitglied der Bietergemeinschaft und allen Unterauftragnehmern abzugeben.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Eigenerklärung Betriebshaftpflichtversicherung (Eignungsbogen Ziffer 5):
Gefordert ist der Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 3 000 000,00 EUR je Schadensfall für Personen- und Sachschäden sowie 1

500 000,00 EUR je Schadensfall für Vermögensschäden (jeweils pro Jahr 2-fach maximiert) oder eine Erklärung, dass der Bieter eine solche Versicherung spätestens bis zur Auftragserteilung abgeschlossen haben wird (= Mindestanforderung).

2. Eigenerklärung Gesamtumsatz (in Euro netto) der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Eignungsbogen Ziffer 6):

Die Bieter haben ihren Gesamt-Jahresumsatz in Euro (netto) der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre anzugeben. Es wird ein Mindestumsatz in Höhe von mindestens 150. 000,00 EUR im Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre gefordert (= Mindestanforderung).

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen,
2. Mindestumsatz gemäß den obigen Angaben.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Eigenerklärung Mitarbeiterzahl (Eignungsbogen Ziffer 7):

Die Bieter haben mit ihrem Angebot Angaben zur Anzahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitnehmer für jedes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre zu machen. Es wird eine Mindestmitarbeiterzahl von mindestens 10 im Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre gefordert (= Mindestanforderung).

2. Beschreibung der Vorgehensweise (Eignungsbogen Ziffer 8):

Der Bieter hat seine Vorgehensweise zur Durchführung der Prüfungen und Messungen an den Standorten kurz zu beschreiben (=Mindestanforderung).

Diese Beschreibung darf nicht mehr als 3 Seiten umfassen.

Diese Beschreibung muss folgenden Inhalt aufweisen:

- Anzahl der Prüfenden je Standort für die turnusmäßige Prüfung,
- Wie stellt der AN sicher, dass innerhalb des Prüfzeitraums alle zugänglich gemachten Geräte des AG eines Standortes geprüft werden?
- Wie wird verfahren, wenn während der Prüfung Geräte festgestellt werden, die fehlerhaft sind? (Hierbei sind die Vorgaben der Leitungsbeschreibung zu beachten.)
- Wie stellt der AN sicher, dass der vorgegebene Prüfzeitraum eingehalten wird, auch wenn Mitarbeiter des AN ausfallen würden oder Prüfgeräte defekt sind?

3. Angaben zu verantwortlichem Personal (Eignungsbogen Ziffer 9):

Der zum Einsatz geplante Mitarbeiter muss über folgende Qualifikationen verfügen (Mindestanforderung):

- zur Prüfung befähigte Person gemäß TRBS 1203, insbesondere Teil 3 der Bundesanstalt für Arbeitsmedizin und Arbeitssicherheit.

Vor Aufnahme der Leistungen sind dem Auftraggeber die entsprechenden Tätigkeitsnachweise vorzulegen.

4. Angaben zu Referenzprojekten des Bieters/der Bietergemeinschaft (Eignungsbogen Ziffer 10):

Die Bieter haben mit ihrem Angebot – gemäß der vorgegebenen Struktur – vollständige Informationen zu – entsprechend der nachfolgend aufgeführten Leistungsarten – mit dem Auftragsgegenstand vergleichbaren, bereits abgeschlossenen oder noch in Bearbeitung befindlichen Projekten, deren Abschluss (Vertragsende) zum Zeitpunkt des Schlusstermins für die Einreichung der Angebote maximal 3 Jahre zurückliegen darf, einzureichen.

Die Nachweise sollen folgende Angaben enthalten:

- Name und Adresse des Auftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners beim Auftraggeber mit Telefonnummer; falls nicht möglich, Art und Größe (Anzahl Mitarbeiter) der Organisation,

- Leistungsart,
- Leistungsumfang,
- Leistungszeitraum.

Die Referenzen werden wie folgt zur Erfüllung der Mindestanforderungen berücksichtigt:

- Referenz (Hinweis: Als Mindestanforderung sind mindestens 3 Referenzen einzureichen.):

Leistungsart: V3-Prüfung ortsveränderlicher elektrischer Betriebsmittel an mehreren (mindestens 2) Standorten gleichzeitig

Leistungsumfang: mindestens 5 000 Geräte geprüft.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Mindestmitarbeiterzahl gemäß obiger Angaben,
2. Beschreibung der Vorgehensweise (maximal 3 Seiten) gemäß obiger Angaben,
3. Verantwortliches Personal gemäß obiger Angaben,
4. Mindestens 3 Referenzen gemäß obiger Angaben.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/07/2021 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/09/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 12/07/2021 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

2025

VI.3. Additional information

1. Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich zum kostenlosen Download auf dem Deutschen Vergabeportal unter www.dtv.de zur Verfügung. Das Projekt kann über die Suchfunktion gefunden und die Vergabeunterlagen können heruntergeladen werden. Auch alle weiteren verfahrensbedeutsamen Informationen (Bieterfragenkatalog, Fristverlängerungen etc.) werden ausschließlich über die Vergabeplattform DTVP bereitgestellt. Ebenso wird die Kommunikation hierüber abgewickelt. Es ist deshalb für alle Interessenten entscheidend, dass Zugang zum Projektraum auf dem DTVP besteht und sie sich selbstständig über den aktuellen Stand informieren.

2. Die zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen sind durch die Interessenten umgehend auf Vollständigkeit, Widerspruchsfreiheit und eventuelle Unklarheiten zu prüfen. Fragen und Anmerkungen sind unverzüglich, spätestens jedoch bis zu dem im Zeitplan im Dokument A. genannten Zeitpunkt und ausschließlich über den Kommunikationsbereich des DTVP zu stellen (durch Hinterlassen von Nachrichten im Projektraum).

Die Vergabestelle wird die Fragen und die Antworten darauf in anonymisierter Form allen Interessenten zur Verfügung stellen, ebenfalls über den Kommunikationsbereich des DTVP.

3. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen, dem von allen Mitgliedern, insbesondere hinsichtlich der rechtsverbindlichen Abgabe und dem Empfang von Erklärungen, der Entgegennahme von Zahlungen mit uneingeschränkter Wirkung für jedes Mitglied sowie zur Vornahme von Verfahrenshandlungen auch im Rahmen dieses Vergabeverfahrens, Vertretungsmacht eingeräumt wird.

Ferner ist eine Erklärung abzugeben, dass alle Mitglieder der Bietergemeinschaft für die Vertragserfüllung und etwaige Schadensersatzansprüche gegenüber dem Auftraggeber gesamtschuldnerisch haften. Das gesonderte Formular Bietergemeinschaftserklärung ist einmal durch die gesamte Bietergemeinschaft auszufüllen.

4. Beruft sich der Bieter oder die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer wirtschaftlichen und finanziellen oder technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit gemäß § 47 Abs. 1 S. 1 VgV auf die Kapazitäten anderer Unternehmen (z. B. eines Unterauftragnehmers oder der Muttergesellschaft) oder eines einzelnen Mitglieds der Bietergemeinschaft (sog. Eignungsleihe), so muss der Bieter/die Bietergemeinschaft das Unternehmen benennen und für dieses Unternehmen die Unterlagen in dem Umfang vorlegen, in dem er sich auf die Fähigkeiten des Dritten zum Nachweis seiner Leistungsfähigkeit beruft. Zudem muss der Bieter/die Bietergemeinschaft mit dem Angebot eine Verpflichtungserklärung (gesondertes Formular Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer) dieses Unternehmens vorlegen, mit der dieses/dieser bestätigt, dass es /er dem Bieter im Auftragsfall die erforderlichen Mittel zur Verfügung stellt. Es wird darauf hingewiesen, dass ein anderes Unternehmen i. S. v. § 47 Abs. 1 S. 1 VgV nicht nur ein selbständiges, von dem Bieter/der Bietergemeinschaft rechtlich verschiedenes Unternehmen sein kann, sondern hierunter auch ein (konzern-)verbundenes Unternehmen (Mutter-/Tochter-/Schwestergesellschaft) zu verstehen ist. Beabsichtigt der Bieter, Teile der zu vergebenden Leistung durch Unterauftragnehmer ausführen zu lassen, ohne sich zugleich auf deren Leistungsfähigkeit und/oder Fachkunde zu berufen, muss er die zum Einsatz geplanten Unterauftragnehmer angeben und deren Einsatzbereiche aufzählen (Formular Eignungsbogen). Auf Verlangen der Vergabestelle muss der Bieter Unterlagen zum Nachweis der Eignung des Nachunternehmers vorlegen.

5. Der Auftraggeber behält sich im Fall von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften unternehmensbezogenen und fehlenden oder unvollständigen leistungsbezogenen Unterlagen vor, gemäß § 56 Abs. 2 VgV vorzugehen.

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y6CR64C

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin, Geschäftsstelle bei der Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe

Town: Berlin

Country: Germany

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: keine

Town: Berlin

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Einlegung von Rechtsbehelfen gegen dieses Vergabeverfahren richtet sich nach den Vorschriften der §§ 155 ff. des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Auf die Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB wird explizit hingewiesen. Danach ist ein Nachprüfungsantrag vor der Vergabekammer nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin, Geschäftsstelle bei der Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe

Town: Berlin

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

09/06/2021